



Проекты:
тоннель и
основная
школа

Стр. 2



В планах
центр для
дементных

Стр. 3



Йыхви в Датской
земельной книге

Стр. 4

ВЕСТНИК ЙЫХВИ

газета столицы Ида-Вирумаа

издается с 10.XII. 1927

январь 1 (207) 2021

бесплатно

Бюджет Йыхви примут в феврале



На состоявшемся 21 января заседании волостного собрания Йыхви одним из самых важных вопросов был принятие бюджета на 2021 год. Но этот вопрос было решено отправить на следующее заседание.



«Поскольку к бюджету пришло несколько поправок, управой было принято решение отложить принятие бюджета, дав возможность откорректировать предложенные поправки и, возможно, предоставить новые», - рассказал председатель волостного собрания Йыхви Алексей Наумкин.

Наумкин выразил надежду, что этой возможностью воспользуются все фракции, которые смогли бы предложить свои поправки к документу. Всего на повестке дня кроме вопроса о бюджете было представлено еще девять пунктов, которые были успешно рассмотрены или по какой-либо причине с голосования сняты.

Несмотря на публикации в СМИ и ожидание такого развития событий, на сессии волостного собрания не было представлено вопроса о возможном выражении недоверия старейшине волости Юри Конраду.

«Как председатель волостного собрания я рад, что, несмотря на слухи по поводу возможного вотума недоверия, этого не случилось. Это говорит о том, что дело движется в сторону конструктивной работы, и у нас есть более важные дела, нежели выражение друг другу недоверия», - прокомментировал председатель волостного собрания.

Остальные вопросы коротко: внесли поправки в документ, регулирующий порядок проведения заседаний волостного собрания, сделав возможным проводить его виртуально, в элек-

тронном виде, внесли изменения в устав Дома попечения для того, чтобы там появилась столовая и буфет, что облегчит жизнь насельников дома во время пандемии, когда не рекомендовано выходить из помещения без особой нужды.

Несмотря на то, что рассмотрение бюджета на 2021 год было снято с повестки дня, важно отметить, что от имени депутата Айвара Сурва пришло предложение о закрытии газеты «Вестник Йыхви». Прозвучало оно следующим образом: «Закончить издание газеты «Вестник Йыхви», и на эти средства найти партнера, который бы адекватно и корректно представлял новости о важных событиях Йыхви». Т.е. депутат предложил волости отказаться от собственной газеты и заказывать материалы у некоего издания, которое находится в частных руках.

«Эта поправка не дошла до голосования, но я крайне озабочен этим предложением, потому что «Вестник Йыхви» является собственностью волости, а значит, самым прямым источником информации об Йыхви», - выразил озабоченность председатель

волостного собрания Алексей Наумкин.

По словам Наумкина, благодаря тому, что у волости есть своя газета, каждому жителю Йыхви бесплатно гарантирована адекватная информация от источника, который подконтролен как управе, так и депутатам.

«Это не частная собственность, где собственник может писать в угоду «сильным мира сего». Данная газета дает площадку для каждого депутата, вне зависимости от того, в коалиции он или в оппозиции. Кроме того, газета является также открытой площадкой для жителей: представителей школ, детских садов, спортивных клубов, кружков по интересам, некоммерческих организаций, членов культурных обществ и просто активных горожан и жителей сельской местности», - прокомментировал Алексей Наумкин, который призвал депутатов от оппозиции также использовать газетные площадки для публикаций, касающихся предложений по развитию волости.

«Это только приветствуется, единственная ремарка: волостная газета - это не место, где выясняют отношения и критикуют друг друга. Во всем остальном «Вестник Йыхви» доступен каждому», - подчеркнул председатель волостного собрания. Важно и то, что от жителей также приходили вопросы, почему газета не издавалась в период с марта по сентябрь прошлого года.

«Когда газета закрывалась в марте прошлого года, приходили сожаления по этому поводу от жителей волости, - напомнил Алексей Наумкин. - Например, Общество слабослышащих всегда публиковало на страницах газеты свои бесплатные объявления, и люди уже привыкли получать эту информацию именно из газеты и были крайне огорчены, когда она перестала выходить. Плюс во время пандемии мы не смогли адекватно информировать о ограничениях, т.к. не каждый человек может купить себе коммерческую газету и не все пожилые люди дружны с интернетом», - добавил Алексей Наумкин.

Бюджет Йыхви планируется принять на февральской сессии волостного собрания.

«ВЙ»



JÕHVI AUKODANIKU
RINNAMÄRK

До 10 февраля
можно представить
кандидатуры на
звание почетного
гражданина волости

Кандидатов может выдвигать кто угодно. Предложение должно быть обосновано, включая описание того, как кандидат преуспел в продвижении развития жизни Йыхви. В заявке также должны быть указаны данные подателя, имя и фамилия кандидата в почетные граждане, число, месяц и год рождения, профессия или должность, место работы или службы. Свои предложения отправляйте в канцелярию волостного собрания по почте на адрес Kooli 2, Йыхви или по электронной почте maire.lumiste@johvi.ee.

Титул Почетного гражданина будет озвучен на мероприятии, посвященном 103-летию Эстонской Республики, 22 февраля в Концертном доме Йыхви.

Почетные граждане Йыхви: первый мэр Йыхви Харальд Роокс, долгие годы руководивший Эстонланцем Вайно Вийлуп, учитель танцев Хелью Тори, учитель танцев, учитель музыки Эндла Яанус, долгое время бывший депутатом волостного собрания Виктор Николай, тренер по боксу Приидик Киппар, пастор прихода Михкли Пеэтер Калдур, долгие годы проработавшая в сфере социальной работы Гале Попова, педагог по искусству и долгие годы предводитель национальной общности Маргарита Остроумова, историк Лембит Кийсма, бывший мэр Ааво Керме, шахтер Эндель Паап, бывший директор гимназии и руководитель волостного собрания Валло Реймаа, педагог Сирье Койтметс и разносторонний деятель культуры, педагог и танцевальный руководитель Вольдемар Берелковски.

Работа кипит: к концу 2021 года откроют железнодорожный тоннель, в сентябре 2022 – новое здание основной школы

В Йыхви продолжается активная работа по воплощениям значимых для волости проектов. О двух из них рассказала волостной архитектор Наталья Абель.

В данный момент завершились работы по проектированию тоннеля, благодаря которому жители Йыхви смогут безопасно переходить железную дорогу. Проект заказывала Эстонская железная дорога, также на предприятие ляжет большая часть финансирования самого строительства.

«Это довольно дорогой проект, долевое участие в нем распределится следующим образом: порядка 200 000 расходов ляжет на волость Йыхви и 700 000 – на Эстонскую железную дорогу. Иными словами, Эстонская железная дорога, что естественно, платит за строительство самой конструкции, а волость за обустройство территории – подъездные дороги и т.д.», - рассказала волостной архитектор. Сам тоннель расположится за магазином «Консум» в районе Нарвского шоссе и улиц Раудтеэ и Мальми.

По словам Натальи Абель, для того, чтобы выбрать правильное место для его строительства, анализировали передвижения пешеходов, используя карту Земельного департамента.

«Там, где протоптанные дорожки были шире других, и было решено построить переход, потому что нам важно именно удобство жителей», - прокомментировала волостной архитектор. Планируется, что тоннель появится в Йыхви к концу этого года.

Йыхвиская основная школа: современное многофункциональное здание

Второй объект, а по степени важности, конечно, первый, это Йыхвиская основная школа. В данный момент объявлена международная



поставка на строительные работы. Стоит отметить, что из-за сложной конструкции здания будущей школы, пришлось заказать дополнительную экспертизу.

«Мы решили подстраховаться и вдобавок к обычной строительной экспертизе заказали экспертизу конструкций, поскольку здание довольно сложное и хотелось убедиться в его безопасности и надежности», - рассказала Наталья Абель. Экспертизу делал профессор Таллинского университета, в ходе нее были выявлены некоторые недочеты и сделаны замечания, с которыми теперь работают проектировщики.

Проектировщики также участвуют в поставке, отвечая на волнующие строителей вопросы. Кстати, важное дополнение: поставка разделена на две части, две самостоятельные поставки. Первая – строительство самого здания и вторая – обустройство наружной территории.

«Это логично, - объясняет Наталья Абель, - поскольку ландшафтники и строители – это разные специалисты, и лучше будет эти два направления разделить».

Управа Йыхви ожидает активного участия в конкурсе строительных фирм, в том числе, и местных.

«Мы уже сталкивались с ситуацией, когда на конкурсе было представлено всего две фирмы, к примеру, это случилось с поставкой на снос старого школьного здания, и это всегда хуже для заказчика работ, так как практически не из чего выбирать. Поэтому мы очень надеемся на то, что в этот раз участников будет больше, и мы сможем выбрать самого лучшего», - выразила надежду волостной архитектор. Новое здание основной школы по плану распахнет свои двери для учеников 1 сентября 2022 года.

Евгения Парв

Видео-интервью молодежному телевидению обернулось резонансом: комментарий «виновницы» Илоны Калдре



Илона Калдре

Видео-интервью работающей на третью ставку в управе Йыхви Илоны Калдре, которое она дала молодежному portalу ESN TV (Силламяэ), вызвало большой резонанс. Илона, которая на момент выхода интервью еще не занимала должность специалиста по коммуникации волостной управы Йыхви (она начала работу с 4 января, а интервью вышло 29 декабря) пришла на передачу не как представитель Йыхвиской волости, а как интересный творческий публичный человек. Ведущий передачи сразу задал тон – в стиле молодежных, достаточно личных вопросов госте, провокативный, с использованием сниженной лексики, словом, формат современного молодежного ютуб-разговора.

Однако реакция на передачу со стороны местных СМИ была настолько сильной, что дело дошло до публичных обсуждений, как, например, в передаче ЭТВ+ «Народу важно».

Что же так неприятно задело в интервью Илоны Калдре, которая, повторимся, на момент интервью еще не работала в управе Йыхви? Несколько крепких выражений, в которых журналисты и часть общественности углядели неуважение к своему родному краю.

Мы попросили Илону Калдре прокомментировать данный инцидент.

Комментарий Илоны Калдре:

„Мне отчаянно жаль. Жаль, что многие мои земляки попали в сети стереотипа. На мой взгляд, формировать собственное мнение и отношение к человеку никому доверять нельзя. Это дело личное. Если хотите быть объективным, надо знать предмет, а не слушать то, что говорят, или пишут те, кто совершенно не заинтересован по разным причинам показать сложившуюся ситуацию в правдивом свете. Уточню еще раз, нецензурной лексики в моем интервью не было.“

В том разговоре я ни разу не оскорбила свой край, Йыхви. Возможно, эстоноязычные люди, не владеющие русским языком, усмотрели в моем высказывании совсем другой смысл. Этот тот самый случай, когда каждый видит и слышит то, что хочет видеть и слышать. Разве я должна это объяснять? Пусть эти выдумки останутся на совести журналистов. Я люблю свой город и всех тех, кто, на мой взгляд, всем сердцем ратует за покой, стабильность, социальные гарантии и лучшую жизнь в нашем регионе. Я называю всех нас истинными патриотами своего края.

Да, я вижу, что разные формулировки могут навредить карьере не только политика, но и простого человека. На момент разговора я не была чиновником, а политиком не являюсь и сегодня. Еще раз повторяю, что в любом критическом высказывании, при любой оценке важен контекст. Он умышленно не учитывается в данном случае. Сегодня я занимаюсь связью между старейшиной и народом, в этом моя задача как специалиста по коммуникации. Я имею право голоса и буду его громко использовать, защищая интересы избирателей, простых людей. И я горда тем, что живу в демократической Эстонии, где свобода слова является ценностью.

Я прошу умных и неравнодушных людей поддерживать порядочного, умного, оптимистичного, совершенно неконфликтного, но энергичного, положительного во всех смыслах человека - нашего волостного старейшину Юри Конрада, который заступил на должность только в октябре прошлого года и готов работать на благо волости. Всем сердцем благодарю жителей нашей волости за поддержку и искренне стремлюсь к тому, чтобы добрые дела на благо реальных людей, живущих в волости, продолжались“.

«ВЙ»

В Йыхви планируют основать центр поддержки людей с диагнозом «деменция»

С деменцией сталкиваются многие семьи, в которых живут престарелые родственники. Об этой проблеме не особо принято говорить, но поддержка таким семьям безусловно нужна. И когда Министерство социальных дел организовало цикл курсов обучения для работников социальной сферы в местных самоуправлениях и тех, кто каким-то образом с этой сферой связан, представители Йыхви решили, что с помощью этого обучения возьмутся за разработку плана организации вспомогательных услуг именно для людей, страдающих деменцией.

Как рассказал «Вестнику Йыхви» председатель волостного собрания Алексей Наумкин, являющийся участником данного обучения и имеющий большой опыт в делах социальной сферы, в Йыхви живет порядка 39 людей, к которых диагностирован диагноз «деменция».

«Мы представляем, насколько бывает нелегко их родным и им самим, поэтому, когда во время курсов от Министерства социальных дел каждому местному самоуправлению нужно было выбрать дизайн определенной социальной услуги, мы выбрали именно это: основание центра поддержки людей с этим диагнозом», - рассказал Алексей Наумкин.

-Само обучение продлится до весны, и по его итогам волость Йыхви должна разработать план создания центра. В рабочих группах приняли участие Алексей Наумкин, Галина Грейнциберг, Сирли Таммисте, Марис Тоомель, Рейн Луузе, Эвелин Данилов, Кая Каддлевэ.

«После обучения нам важно иметь на руках документ, который шаг за шагом анализирует и расписывает, каким образом будет предоставляться данная услуга на территории волости Йыхви. Для себя мы выбрали такие направления как дневной центр и интервальный уход. Т.е. человек едет, к примеру, на месяц или на неделю в отпуск, и может своего родственника, страдающего деменцией, оставить в центре на какой-то промежуток времени», - пояснил Наумкин начет возможных вариантов оказания данной услуги.

По словам Алексея Наумкина, в бюджете волости уже заложены 15 000 евро на разработку услуги. Но два члена центрискон партии волостного собрания Йыхвиской волости, он и Мартин Репинский выступили с предложением увеличить данную сумму до 50 000.

«Это важно потому, что, когда Министерство социальных дел объявит конкурс на поддержку подобных проектов, то, увеличив долю софинансирования, мы увеличим общий объем денежных средств. И сможем вложить в этот центр больше, сделав его лучше. Предполагается, что центр помощи людям с деменцией будет базироваться в помещениях Йыхвиского центра опеки.

В Эстонии почти 2% людей с диагнозом «деменция» Согласно вышедшей в 2019 году брошюре о распространении деменции в Европе, в Эстонии на момент 2018 года было почти 23 000 людей с данным диагнозом, что составляет 1,74% от всего населения. По прогнозам, к 2050 году количество людей с деменцией удвоится и составит свыше 3% от числа всех жителей страны.

По материалам Центра компетенции деменции, деменция – это прогрессирующее заболевание центральной нервной системы, которое приводит к гибели нервных клеток в головном мозге. В течение болезни человек постепенно теряет способность воспринимать, познавать и целеустремленно вести себя, пока это не начинает существенно мешать его ежедневной деятельности.

Под деменцией, как правило, понимается необратимое заболевание головного мозга, но существуют и состояния, подобные деменции, которые частично или полностью обратимы при своевременном и соответствующем лечении.

Классическим и чаще всего первым симптомом болезни Альцгеймера является ухудшение кратковременной памяти или трудности в создании новых воспоминаний. В зависимости от степени повреждения головного мозга могут возникнуть ухудшение способностей планирования и решения проблем, расстройства речи и использования языка, а также расстройства настроения, восприятия и поведения.

Чтобы узнать больше, обратитесь к социальному работнику или специалисту по социальной работе в местном городском или уездном органе самоуправления по месту вашего проживания. Они проведут первичное консультирование для вас, помогут вам определить ваши потребности и предоставят информацию о вариантах, доступных органу местного самоуправления данного региона.

Дорогие жители Йыхви! Если в вашей семье есть человек, у которого диагностирована деменция, просим вас обратиться в социальный отдел Йыхвиской управы, непосредственно к руководителю социальной службы Галине Крейнтзеберг по телефону 5342 1332. Так мы сможем внести вас в список возможного получения услуг и понять, с какими именно проблемами сталкиваются близкие людей, страдающих данным недугом. С вашей помощью мы сможем разработать дизайн этой услуги таким образом, чтобы учесть все нюансы предоставления качественной помощи.

10 рекомендаций по помощи человеку с деменцией, проживающему одному
Как лучше справиться с ситуацией, вызванной эпидемией коронавируса:
• Из-за своей болезни человек с синдромом



деменции может не знать об эпидемии коронавируса или не понимать ее серьезность.

- Оставьте наклейки с текстом на входной двери и в других заметных местах – например, «Чаше мой руки», «Пожалуйста, не выходи на улицу».
- Поговорите с соседями, чтобы они тоже обратили внимание на передвижения вашего близкого, который живет один. Оставьте им свой номер телефона, чтобы они могли связаться с вами в случае необходимости.
- Звоните как можно чаще, говорите спокойно и дружелюбно. Во время разговора постарайтесь убедить своего близкого в том, чтобы он остался дома, попросите его не ходить в магазин, так как вы принесете ему все, что нужно.
- Убедитесь, что у вашего близкого дома есть все необходимое. Обеспечьте его в достаточном количестве продуктами, гигиеническими и туалетными принадлежностями и другими предметами первой необходимости.
- Помогите своему близкому купить достаточный запас отпускаемых по рецепту

лекарств и жаропонижающих средств и купите ему бесконтактный градусник.

- Будьте терпеливы и поощряйте его быть максимально активным дома.
- Убедитесь, что он может выполнять различные виды активности дома (рисовать, читать книги, вязать, решать кроссворды, смотреть телевизор, слушать радио, общаться по телефону) и все, что для этого нужно, есть в наличии и работает.
- Дом человека с деменцией должен быть максимально комфортным. Ключи, обувь, верхняя одежда и другие вещи, которые могут заставить его подумать об уходе из дома, должны быть спрятаны вне поля зрения.
- Если человеку с нарушением памяти небезопасно жить дома в одиночестве во время чрезвычайной ситуации, позаботьтесь о том, чтобы он смог переселиться к вам или вы могли переехать к нему на некоторое время.

Евгения Парв
Фото: Йыхвиский центр опеки

Дорогие йыхвисцы!

В сегодняшней сложной ситуации помните, что волостная управа Йыхви всегда рядом.

Особая ситуация создала благодатную почву для мошенников. Мы просим вас очень спокойно и вдумчиво оценить, какая помощь вам предлагается, чтобы вы не стали жертвой мошенничества.

Дорогие жители, если вам нужна помощь или вы знаете кого-то, кто в ней нуждается, смело обращайтесь в самоуправление Йыхви!

В частности, мы просим вас информировать об одиноких пожилых людях, не имеющих родственников и нуждающихся в помощи с доступом к еде или медикаментам.

Также мы ждем, что все те, кто находится дома в самоизоляции и у кого нет поддержки

в виде близких, знакомых или родных, которые могли бы помочь с доставкой предметов первой необходимости, тоже уведомят об этом специалистов управы.

В случае возникновения других проблем и вопросов вы также можете обратиться в социальную службу самоуправления Йыхви:

- К заведующей социальной службой Галине Крейнциберг, тел. 336 3751, моб. 5342 1332, эл. Почта: galina.kreintzberg@johvi.ee
- К специалисту по работе с пожилыми людьми и людьми с недостатками здоровья Марине Калашниковой тел. 336 3773 моб 5306 8566; электронная почта: marina.kalasnikova@johvi.ee

Берегите себя и своих близких. Оставайтесь здоровыми!

Эвелин Данилов
вице-старейшина Йыхви



780 лет со дня первого упоминания Йыхви в Датской земельной книге



В 2021 году исполнится 780 лет со дня первого упоминания Йыхви в Датской земельной книге, которая является одним из важнейших источников древней истории Эстонии и сегодня представляет интерес и с точки зрения истории языка. Историк Валло Реймаа объясняет историю документа от имени музейного общества Йыхви.

Что такое Датская земельная книга?
В 1929 году шведское государство передало Датскому государственному архиву собрание старинных рукописей, известное как *Codex Holmiensis*. Сборник скреплен в одну книгу с помощью деревянных обложек. Большая часть состоит из списков активов короля Дании Вальдемара II для целей налогообложения, поэтому этот том теперь условно называют «земельной книгой короля Дании».

Это небольшая книга размером 16,7 × 12,3 см, содержащая 153 пронумерованных пергаментных листа. Датская земельная книга (лат. *Liber Censu Daniae*) хранится в Датском национальном архиве в Копенгагене. В эстонском списке датской земельной книги содержится более 500 названий деревень Харьюмаа и Вирумаа, их размеры и имена владельцев.

Точное время, место и причина возникновения сборника неизвестны. С уверенностью можно сказать только то, что тексты были написаны в одной мастерской и в одно и то же время. Наиболее вероятным местом для составления летописи считается цистерцианский монастырь Сорё на



Том датской земельной книги, который сейчас находится в Датском национальном архиве.

крупнейшем острове Дании, Зеландии. Тексты украшены синими и красными инициалами и знаками абзаца, но есть также зеленые инициалы.

Для нас важно, что 27 страниц этого тома описывают датские поместья в Северной Эстонии. Эта часть известна как «большой список Эстонии». Важнейшими страницами истории Ида-Вирумаа являются страницы 52-52р (на обороте), где мы находим описание древнего прихода Алутагузе, который позже включает в себя территории волостей Йыхви, Вайвара и Ййзаку. Страницы списка составлены из 20 строк, которые, судя по почерку, заполнял один и тот же человек.

На странице 52 датской земельной книги «из большого списка Эстонии» мы находим следующий список: Кукарус VII, Реуанал (Ревино) V, Этеус (Эдисе) V, Гевы (Йыхви) XX, Патегас (Паате) III, Поро (Пуру) XXV. Римские цифры обозначают количество пашень, и в некоторых случаях к списку был добавлен термин *uncus* («плуг»), который также встречается в хрониках Генриха и во многих документах первой половины 13 века.

Этот термин использовался для расчета налогов. Так, в сохранившихся документах 1198 и 1230 годов требовались пожертвования «со всех плугов». Первоначально это была пашня, которая к началу 13 века давно превратилась в абстрактную налоговую единицу и показывала, сколько бремени приходилось нести уездному жителю и принадлежащей последней деревне. Среднее количество пашень в деревнях Северной Эстонии колебалось от 5 до 10. Для сравнения, Йыхви был одной из больших деревень с 20 пашнями, как

и соседняя деревня Пуру площадью 25 акров.

Первой задачей короля Дании Вальдемара II после завоевания Северной Эстонии было определение налоговой базы его новых владений. Раздел обслуживающих уездов или земельных владений датских чиновников, вероятно, начался уже во время прибытия датской армии в Эстонию, то есть в 1239 году или весной 1240 года.

Все получатели графств должны были принести присягу королю. Без него вассалы не могли участвовать в военных походах от имени короля. Большая часть Запада проходила военную службу. При этом была достигнута договоренность об основах расчета нагрузок. Для принесения присяги, помимо новых помещиков, в Таллинн прибыли также родители-эстонцы из всех приходов, в том числе из Алутагузе, откуда, вероятно, поступили наиболее точные данные о размерах деревень или пашень.

В то же время они несли наибольшую боевую нагрузку во время походов, организованных новым заместителем администратора. Практическая потребность в налоговых данных была у Королевской канцелярии, и там должно было быть место, где была заполнена окончательная версия датской земельной книги.

Сбор данных, хранящихся в «большом списке Эстонии», восходит к соглашению Стенсби между Вальдемаром II и магистром Ливонского ордена Германом Балке 7 июня 1238 года на датском острове Зеландия, целью которого было положить конец конфликту между Данией и Ливонией из-за Северной и Центральной Эстонии

в 1227 году между Орденом Братьев Меча. Среди прочего, соглашение Стенсби подтвердило план совместных действий в запланированном крестовом походе по завоеванию территорий за рекой Нарва.

Известно, что в 1240 году в Таллинн прибыл епископ Торкилл, назначенный королем Дании Вальдемаром II. Уже в том же году новые провинциальные люди короля приняли участие в походе на Псков с кавалерами ордена. Интересно отметить, что в 2017 году в деревне Пюхайги был найден фрагмент бронзовой печати епископа Торкилла. На нем изображен человек в длинном, со множеством складок, одеянии, сиденье которого украшено головой орла или грифа и когтистой ногой.

Наиболее вероятным временем составления рукописи бывший таллиннский городской архивист Пауль Йохансен считал промежуток с 1240 по 1241 год. Эстонская энциклопедия основана на 1241 году, который условно отмечен как год первого упоминания топонимов Северной Эстонии в рукописи. Многие из нас до сих пор помнят празднование 750-летия первого упоминания Йыхви в 1991 году. Судя по датской земельной книге, в то время впервые отметили свое первое упоминание еще несколько городов и деревень Северной Эстонии. Эта датировка также сыграла важную роль в восстановлении независимости нашей страны, поскольку в документе, принадлежащем королю Дании, говорится о преемственности и самобытности эстонских деревень.

Валло Реймаа
Йыхвиское музейное общество



Справа король Вальдемар II с гербом, который стал основой сегодняшнего герба Эстонской Республики (фреска в церкви Св. Бендта в Рингстеде).

С 18 января центр по интересам работает на основании ограничений

Уважаемые кружковцы и родители!
Согласно решению Правительства от 14 января 2021, с 18 января деятельность по интересам и молодежная деятельность в помещениях может проводиться только индивидуально или же на улице в группах по 10 человек (плюс руководитель). Поскольку данные ограничения действуют до 1 февраля, то оплата за кружки за январь месяц не будет взиматься. Общественный дом (Кооли 2) и Таммикский народный дом (Тамме

17) закрыты, поскольку организация мероприятий, собраний или семинаров в помещениях запрещена. Городская галерея открыта согласно установленным ограничениям.

Дополнительную информацию можно получить с помощью электронных каналов через руководителей кружков или администрации, по телефону 33 42 032 или по электронной почте info@huvikeskus.info. Благодарим всех за понимание и терпение!

Давайте следовать установленным правилам и будем здоровыми!





Продолжающиеся холода могут привести к ряду несчастных случаев

По данным Национальной службы погоды температура воздуха продолжит падать. Опыт Спасательного департамента показывает, что с холодами значительно растёт число пожаров и погибших в них.

Во время волны холода в 2016-м году за три недели в пожарах погибло 11 человек. В 2018-м году две недели мороза унесли жизни четырёх человек. Зимы последних лет были значительно теплее, но, несмотря на это, несчастий было много. В 2019-2020 годах было 102 пожара в жилых домах, 26 раз причина возгорания крылась в неисправностях в отопительных системах, 20 несчастий произошли из-за возгорания сажи. К печальным последствиям приводят чрезмерно интенсивная топка, необслуженные системы отопления, складирование воспламеняющихся предметов вблизи топок и сбор золы в ведра из пластика или другие не-предназначенные для этого сосуды. При похолодании многие стараются отопить дом за раз как можно сильнее,

а Спасательный департамент советует топить слабее, но чаще. «Рядом с печью, дровяной плитой и камином нельзя ни в коем случае держать легко воспламеняющиеся предметы: ковёр, дрова, бумагу, картон, мебель и т.п. Заслонку можно задвигать только когда угли уже не тлеют, иначе образуется угарный газ, который пробирается в помещение и может унести жизни. Довольно распространено мнение, что если заслонку задвинуть при пылающих углях, то печь останется тёплой на более длительное время. Однако печники заверяют, что тесты и эксперименты данное мнение опровергли», – повторяет основы безопасной топки управляющий превентивным бюро Спасательного департамента Виктор Саареметс.

«Если требуется использовать дополнительный источник тепла, как электрические радиаторы или тепловую плиту, следует обязательно следить за возможностями электросистемы жилья, чтобы предотвратить их перенапряжение. На вышеупомянутые приспособления запрещено вешать одежду», – добавляет Саареметс.

С приходом холодов также возникает проблема замерзания труб, которые должным образом не

теплоизолированы. Чтобы трубы не замерзли, их необходимо покрыть дополнительной изоляцией. Размораживание труб с помощью открытого огня, например, паяльной лампой, строго запрещено. Для безопасного размораживания замёрзших труб можно использовать тепловые кабели или под присмотром – тепловую плиту.

Кроме правильных привычек за безопасность и спасение жизней при топке отвечают исправные датчики дыма и угарного газа. Напоминаем, Рийгикогу одобрил изменение закона, в соответствии с которым датчик угарного газа станет обязательным во всех жилищах с печью, дровяной плитой или камином. Датчик угарного газа следует установить при первой возможности, но, не позднее 1 января 2022 г. До сих пор датчик угарного газа был обязательным только в жилищах, в которых находится соединённое с трубой газовое оборудование. По данным прошлогодней статистики средний возраст потерявшего в огне жизнь человека – 62 года. Поэтому, убедившись в безопасности своего дома, помогите своим пожилым родным и соседям, чтобы и в их доме было тепло и безопасно.

Спасательный департамент



Barbora Express расширяет ассортимент услуги drive-in в Ида-Вирумаа

Лаура Таммеорг
Руководитель по маркетингу и обслуживанию Barbora.ee

Интернет-магазин продуктов питания и товаров первой необходимости Barbora дополнительно расширяет ассортимент в Йыхви, Кохтла-Ярве и Нарве, предоставляя людям возможность заказывать товары в интернет-магазине и получать их прямо в своей машине – даже не заходя в магазин.

«В связи с пандемией в Эстонии продолжает действовать настоятельная рекомендация экспертов в области здравоохранения свести к минимуму ненужные контакты. В то же время людям по-прежнему нужны продукты питания и другие предметы домашнего обихода, но их можно купить бесконтактно и в Ида-Вирумаа – заказав в

интернет-магазине и получив прямо в машину в пункте drive-in», – рассказала исполнительный директор Barbora Кирке Пентикайнен.

По словам Пентикайнен, Barbora Express расширил ассортимент в среднем до 2000 наиболее распространенных товаров и предлагает возможность электронных покупок с доставкой в автомобиле в двух магазинах Maxima в Нарве, а также в Йыхви и в Кохтла-Ярве – в магазинах в Ярвекула и Ахтме.

«Поскольку онлайн-шопинг становится все более распространенным, мы постоянно пополняем ассортимент и добавляем наиболее популярные продукты в рамках кампаний, – отметила Пентикайнен. – Мы хотим предложить максимально широкий выбор свежих молочных

DRIVE-IN

товар не выходя из машины

EXPRESS

получаете товар в магазине

и мясных продуктов, фруктов и овощей, хлебобулочных изделий, бакалеи, детских товаров и предметов первой необходимости,

получить которые можно быстро и бесконтактно. Наряду с услугой drive-in в Нарве, Йыхви и Кохтла-Ярве по-

прежнему можно заказать товары онлайн и зайти за укомплектованной покупкой в специальный пункт обслуживания в магазине.

Будем здоровыми!

Сохраняйте дистанцию

Соблюдайте гигиену

Заболев, оставайтесь дома

1247

Инфотефон Центра тревоги готов отвечать на ваши вопросы

1247

Консультационный телефон семейного врача

1220

Круглосуточно, семь дней в неделю вы можете проконсультироваться с опытным специалистом на английском или русском языке

+372 634 6630



В декабре зарегистрировали рождение девяти маленьких йыхвисцев:

София Ильина
Марта-Элиисе Гребенюк
Мария Коорт
Мийа Мелоди Пярн
Богдан Чулитский
Яков Петров
Стефан Прунбах
Стивен Юхансон
Максим Викентьев

В январе свой день рождения празднуют следующие почтенные жители Йыхви:

96
Клавдия Хисамутдинова 6 января
94
Екатерина Костенкова 27 января
93
Меэта Тальф 12 января
92
Линда Мюллербек 14 января
Валентина Добротина 16 января
Люда Богатырева 25 января
Мария Трусова 30 января
91
Валентина Румянцева 1 января
Лорейда-Мария Ныльвак 5 января
Мария Игнатьева 31 января
Юло Йыэсаар 31 января
90
Екатерина Патрушева 4 января
Александра Пупп 17 января
Аино Пийр 24 января
89
Нина Егорова 3 января
88
Мария Фирсова 5 января
Николай Иванов 6 января
Николай Смирнов 10 января
Валентина Есакова 18 января
Хельо Вахеметс 25 января
Анна Лобанова 29 января
87
Елена Алексеева 1 января

Хуго Талли 2 января
Валдеко Кайва 5 января
Харри Кястик 8 января
Виктор Знаешев 25 января
86
Любовь Иванова 1 января
Юри Ряммал 7 января
Мейнхард Кеок 10 января
Лидия Новик 15 января
Валентина Варунина 31 января
85
Аино Вярк 8 января
Галина Логвинюк 9 января
Анна Грудкина 10 января
Кальви Грюнинг 30 января
Маргарита Туманова 31 января
Алевтина Подцепяева 31 января
80
Валентина Калмурзаева 1 января
Евгения Данилова 3 января
Михаил Подберезский 4 января
Сергей Шемякин 11 января
Майе Мыйса 11 января
Нина Кацарская 12 января
Чеслава Мицкевич 13 января
Хилья Вескиметс 16 января
Эха Сепп 18 января
Хелларт Кангур 20 января
Светлана Дюрягина 24 января
75
Екатерина Никонова 3 января
Татьяна Кузьмина 7 января
Надежда Кири 7 января
Виктор Креус 9 января
Надежда Ольт 10 января
Василий Алясов 11 января
Татьяна Федоренко 12 января
Малле Тенно 14 января
Зинаида Клыга 25 января
70
Татьяна Дробаха 1 января
Виктор Черников 2 января
Николай Слугин 4 января
Рейн Тальф 5 января
Татьяна Фомина 9 января
Эне Вийол 13 января
Татьяна Соколова 14 января
Калле Торн 22 января
Анна Тохва 23 января
Вячеслав Вилло 23 января
Маре Нурме 28 января

Если вы не хотите получать поздравление через газету, сообщите о вашем желании редактору по телефону 55985515

Уважаемые жители Йыхви!

Как депутат и председатель волостного собрания Йыхви я веду депутатский прием, где готов обсудить ваши вопросы, касающиеся нашего самоуправления. **Встречи с жителями проходят каждую третью пятницу месяца с 10.00 до 12.00 и с 13.00 до 15.00.** Необходима предварительная регистрация у секретаря канцелярии волостного собрания Майре Лумисте (maire.lumiste@johvi.ee, 522 3423, 33 63 765) или же заранее позвонив мне напрямую - 5805 5919

Алексей Наумкин,
Председатель волостного собрания Йыхви



Выражаем благодарность OÜ Järve Biopuhastus за помощь при заливке катков на территории Йыхвиской волости.

Волостное собрание Йыхви, Волостная управа Йыхви



Выдача литературы с 14.12 до 1.02 бесконтактная

Книги и журналы можно заказать:

- lugeja.ee
- tel 33 70444
- tel 33 70536 (детский отдел)
- laenutus@rk.johvi.ee
- laste@rk.johvi.ee

Заказанные издания можно получить:

- при входе в библиотеку
- Пн - Пт 10 - 18 Сб 10 - 16

Сдача литературы:

- в ящик для возврата

Использование компьютера:

- только для официального использования
- предварительная регистрация:
- tel 33 70 444
- vally.kallik@rk.johvi.ee



Как я могу защитить себя и других в период вирусов?



Тщательно и регулярно мою руки



При чихании и кашле прикрываю рот и нос рукой



Использованный носовой платок сразу выкидываю в мусорное ведро



При плохом самочувствии или болезни остаюсь дома



При подозрении на заболевание не контактирую с людьми



При плохом самочувствии следует проконсультироваться с семейным врачом или позвонить на инфотефон семейных врачей 1220 или +372 634 6630

При необходимости звонок направит на номер экстренной помощи 112

Дополнительная информация: terviseamet.ee/et/koronavirus



SOTSIAALMINISTRIUM



TERVISEAMET



ВЕСТНИК ЙЫХВИ

газета столицы Ида-Вирумаа

Издатель: Йыхвиское волостное управление

Редактор Евгения Парв 55985515,
jevgenia.parv@johvi.ee

Верстка: Майли Лепп, Отпечатано: "Printall"

В Ида-Вирумаа и Харьюмаа ограничения будут действовать до 1 февраля



Члены правительства принципиально одобрили сохранение ограничений, действующих в Ида-Вирумаа и Харьюмаа, до 1 февраля. С 18 января было решено смягчить условия для проходящей в помещениях молодежной работы, деятельности по интересам, образования по интересам, курсов повышения квалификации, занятий спортом и тренировок, а также условия посещения музеев и выставок и работы заведений общепита. Контактное обучение в школах возобновится 25 января.

По всей Эстонии правительство продлило запрет на торговлю алкоголем. До 26 января нельзя продавать алкоголь с 00.00 до 10.00. С 27 января нельзя продавать алкоголь с 22.00 до 10.00. Запрет действует до 28 февраля включительно.

Правительство принципиально одобрило также продление мер поддержки для Харьюмаа и Ида-Вирумаа.

С 25 января разрешено контактное обучение во всех образовательных учреждениях Харьюмаа и Ида-Вирумаа

С 25 января разрешено восстановить контактное обучение на всех уровнях системы формального образования. До 25 января обучаться контактно могут классы с первого по четвертый, а также девятые и двенадцатые. Другие классы, профессиональные училища и вузы до 25 января на дистанционном обучении. Необходимо придерживаться мер предосторожности для предотвращения распространения коронавируса. Обзор мер предосторожности и других вопросов, связанных со сферой образования, доступен здесь: hm.ee/koroona. В помещениях, используемых для учебной работы, должны быть доступны средства дезинфекции и соблюдаться требования по дезинфекции.

Ограничения, действующие в Харьюмаа и Ида-Вирумаа с 18 января

В помещениях в форме индивидуальной деятельности будут разрешены образование и деятельность по интересам, молодежная работа, занятия спортом и тренировки. Вне помещений все эти виды деятельности по-прежнему разрешены в группах до 10 человек. В музеях и выставочных залах можно передвигаться с учетом правила 2+2, заполняемость помещения не должна превышать 50 процентов. Вне помещений размер группы посетителей по-прежнему должен быть не более 10 человек.

С 18 января будет смягчено ограничение на возможность проводить время в залах заведений общепита. Помещения ресторанов, кафе и других заведений общепита могут быть открыты для обслуживания клиентов на месте с 6.00 до 19.00. Помещения должны быть заполнены не более, чем на 25%, клиенты должны быть рассредоточены по помещению, при передвижении нужно учитывать правило 2+2, которое не распространяется на членов одной семьи. Временных ограничений для продажи еды на вынос нет.

До 1 февраля будут сохранены следующие ограничения:

Запрещено пребывание в местах для развлечений. Бани, СПА, водные центры и бассейны должны оставаться закрытыми для посетителей, за исключением индивидуальных занятий спортом. В помещениях запрещены публичные собрания и мероприятия, в том числе конференции, театральные представления, концерты и киносеансы. Вне помещений в публичных мероприятиях и собраниях могут принимать участие группы до 10 человек, при этом группы не должны пересекаться друг с другом. Публичное собрание должно завершиться к 22.00.

Для богослужения и других публичных религиозных обрядов продолжит действовать требование заполнять помещения не более, чем наполовину. Присутствующие обязаны носить маски и передвигаться, учитывая правило 2+2, которое не распространяется на семьи.